

Par Steamers Ambria & Liverpool.

Dep. de l'inter

24 Juin 52.

New York le 8 Juin 52.

Messieurs

J'ai l'honneur de vous confirmer ma dernière
Dépêche du 24 May.

J'ai dûment reçu les lettres que vous m'avez
fait l'honneur de m'écrire les 11. & 28 Avril. 3 & 6 May.

La lettre du 28 Avril m'écrit leieur Fred. Piland
de Albany Creek, Ohio - au quel j'ai communiqué le contenu.
J'aurais l'honneur de répondre plus en détail aux 3 autres
lettres quand j'aurai pu faire le nécessaire par état.

Je supplie l'intérêt Paternel que le Gouvernement
de la Suisse prenne pour les Suisses en général, et même
pour ceux en Pays Etrangers. Je prends la liberté de vous
adresser ces lignes dans le but de vous prier respectueusement
de vouloir bien m'aider pour tâcher d'empêcher que
nos Compatriotes ne soient continuellement trahis en
arrivant à New York.

New York comme vous le savez est le point
le plus important d'arrivée aux E. U. des Emigrants
Suisses - dont la plus grande partie se rendent ensuite
dans l'intérieur du Pays - et ces effets sont obligés
d'y voyager au moyen des Porteurs Vapeur -
ou de fer ou de charbon.

Nos Emigrants étant naturellement Etrangers,
ne connaissant pas les localités et usages du Pays, et



surtout ne parlant pas la langue du Pays, il s'est
 etabl. à New York un grand nombre de Bureaux de
 commissionnaires d'Expeditours d'Emigrants (en Anglois)
 Forwarders - chez lesquels les Emigrants se rendent pour
 y faire leur Avoirs pour le frais de route d'auant Interieur,
 et y recevoir les Billets neufs pour les Bateaux Vapeurs
 & Chemins de fer. Ces Forwarders ont des Contratts
 avec les Entreprises, dont ils obtiennent une Remise de prix
 sur son Commission, ce qui leur est un Benefice raisonnable
 et je dirai meisme equitable, mais generalement ils ne
 se contentent pas de ce Benefice et demandent et obtiennent
 des nos Emigrants Ignorants des prix beaucoup plus eleves,
 en un mot, ils traitent cela comme une Marchandise et
 le vendent aussi cher qu'ils le peuvent faire, or a peu
 d'exceptions pres tous les Forwarders en agissent de meisme
 faisant payer nos Emigrants souvent 2 a 3 \$ par
 personne, de plus qu'equitablement cela devrait avoir lieu.
 Or quand il arrive une famille nombreuse, cela fait une
 grande difference surtout pour des gens jeunes & petits
 Moyens - et un fois l'affaire faite, il n'y a pas
Moyen d'obtenir tout ce qu'on rembourse de cette
 Surcharge. Ces Cas arrivent tous les Jours, et
 tous ces gens me demandent des courages et des repetitions,
 sans que je puisse obtenir remboursement, pour ces braves
 gens qui viennent se plaindre au Consulat Suisse, au
 lieu d'y venir avant qu'il arrivent fait leur Accord.

pour donner des instructions nécessaires pour
garder contre cette Conduite inhumaine des Forwarders.

Et ces doutes de me aider à protéger nos
Compatriotes qui prend la liberté de vous adresser
ses lignes - mais avant que d'indiquer un moyen de
prendre les égards - j'enverrai quelques Circulaires
relative à l'émigration.

L'émigration depuis l'Europe au N. O. est immensément
augmentée chaque année, et on évalué que les charges
payées à New York par les émigrants sont de par an
à la 500,000 \$ et on dépense environ de francs.

Et même par nos dépenses entrant dans cette surcharge
pour la somme de 750,000 annuellement. Il y a beaucoup
d'avantages de la part du Gouvernement de l'Etat de New York

et de la ville de New York à donner un assés de papier
pour protéger de ces fraudes nos émigrants nos
intérêts avec toutes complètes - Les hommes qui

exploitent les émigrants sont sûrs et sachant
jusqu'à quel point ils peuvent agir impunément
je pourrais écrivre un volume à cet égard, mais je n'en

disposent de temps de vous fatiguer - D'ailleurs j'ai eu
l'honneur déjà d'écrire longuement à cet égard à
l'Honorable Commission des Pauvres du Port de

St. Marguerite. Comme vous sçavez les affaires dans cette ville
et j'ai la copie de ma lettre à cet égard. Je pense
qu'il y a probablement vous en avez en français.

Je suis avec vous
un grand dévoué

et comme il existe un grand nombre de Forwarders
 à New York - naturellement en vertu d'une grande
 vivacité - et afin d'engager les Emigrants de se rendre
 à tel ou tel Bureau - ils emploient des Hommes
 des sexes de fonctions, on les nomme Runners (coureurs)
 qui abordent les navires, s'attachent à la Compagnie
 des Emigrants, les traitent à boire & suppers, les
 font se rendre à tel Bureau, dont ils
 dépendent, et ce Runners obtiennent à ce propos
 des des Forwarders, souvent un salaire mensuel
 et outre cela une Commission de tant par tête, cela
 se nomme Kuffgeld.

Outre cela les Antisipite, chez qui les Emigrants vont
 loger, obtiennent aussi un certain Kuffgeld des
 Forwarders, pour chaque Emigrant qu'ils leur amènent.
 Et bien - qui paye tout cela en réalité, c'est
 le pauvre Emigrant. Le usage consiste à payer une
 partie de la surcharge.

Indépendamment de cette surcharge, il est
 souvent arrivé qu'il y a eu des Forwarders
 qui ont reçu l'argent des Emigrants, et dans les
 Billets nous renvoie, après qu'ils ont fait la
 moitié du voyage dans l'interieur - or alors ils ont été
 obligés de payer une seconde fois, et faire de
 preuves légales dans plusieurs cas, pour pas pu

57
 Je vous prie de m'excuser, car j'ai écrit de la main gauche
 comme jamais par Corine Comben tous ces arrangements
 et je vous prie de voir mes braves gens trompés, sans pouvoir
 leur rendre convenablement et honnêtement mon respectable
 ami et Auguste Guerber Président de la Société Suisse
 de Bienfaisance. Je suis avec vous mon éminent et respectable
 ami, je vous prie de prendre pour de recevoir ce infame abus
 d'un tiers un journal de ^{Dollan} de Bern, se
 vendant dix centimes, on paye 85 centimes trop, mais
 j'ai pu obtenir justice.

Donner à la justice de
 fournir de la justice, pour as de la justice, ou un autre
 celui du Président de la Société de Bienfaisance.

Je suis très fier de ce magistrat de justice
 et de ce magistrat de justice de justice
 sans Comben de justice, naturellement on ne peut pas
 donner en ce qui est très bien.

De plus, j'ai vu des arrangements
 avec de Berner en Suisse, mais leur agents qui
 j'ai vu de justice, pour de arrangements avec les
 étrangers pour leur voyage depuis New York dans l'intérieur
 de la Suisse et obtiennent des étrangers en Suisse ad hoc
 et alors le pauvre étranger est tout d'abord et sans être
 trompé. — Je vous prie de m'excuser, j'ai même
 vu supplier dans l'intérieur de nos étrangers, qui
 j'ai vu pour des gens petits moyens, de vouloir
 bien faire publier dans les gazettes des divers Cantons,
 en un mot de donner tout le public possible des

et abus qui ont l'honneur de vous révéler
peser sur les points suivants.

1^o de recommander aux Emigrants de prendre avec eux
qu'il est possible la route de la Nouvelle Orléans, vu les fièvres
et le choléra qui se répandent sur les Bateaux à Vapeur
de l'Atchafalaya - sans compter les Dangers de la navigation
sur les Bateaux à Vapeur, ce qui est prouvé par le nombre
d'accidents mentionnés journal^l dans la Gazette.

2^o de recommander aux Emigrants de ne faire leur voyage
qu'après leur arrivée à New York, et jamais
en Europe.

3^o de ne pas prendre la route des Ports d'Angleterre
mais de s'embarquer à Amsterdam, Rotterdam
Anvers et de préférer le Havre.

Quant à ce qui est en arrivés, il y a beaucoup de malheurs
par les Navires venant de Liverpool, sur lesquels ils ont
généralement été mal traités, souvent battus par
le Capitaine Irlandais, et peu protégés par les Capitaines
Anglais de bord, qui ne peuvent pas comprendre leur
Plainte, reportant par l'Allemand. - D'ailleurs
dans les Navires en contact avec ces Malheureux
Irlandais, souvent mal armés, qui ne craignent
rien, ayant la mine de Spectres - ils peuvent y prendre
des fièvres typhoïdes etc - en sur un de ces Navires, les
Emigrants Suédois ont perdu 12 enfants (dont 10 de faim)
j'ai bien entendu parler, mais sans doute les enfants sont morts
manquant de biens dans le Navire trop encombré du Capitaine.

H. de recommanda aux Engrants Seigneurs, et cey est imperturb
 de ne jamais faire son Quart à New-York, pour leur travaux
dans l'Intérieur du Pays, sans en venir au paravant
 au bureau de formuler seul à New-York, chez leur
ancien Consul L. P. de Suze
no 43 New-Street

ou au bureau de
M. Au quart Quarbes - Président de la Société
de Bienfaisance à New-York
no 8 Cedar Street

ou tout leur Recommanda leur seront donnés et gratis
pour les mètres à même de rétré par trumpes -
leur recommanda sur tout dans aucun cas de l'avis
à faire avec les Américains - à subvenir à leur travaux
à leur remonte sur la Navire, sans puisse pas à apport
pour le procurer un logement, ou un travaux de leur part
à leurs influences par ces gens, pour leur travaux et les causes,
ils ont perdus et de leur part les aides et les protéges.

La bonne raison en venant mon Bureau et celui
de la Quarbes à leurs travaux ou leur nom, ont
bien pu la Porte pour éviter de être Conduits dans des faux
bureaux et autres travaux de leur part pour leur travaux de leur part.
 J'espère que vous en avez bien pris
ma Demande en Considération, et d'avoir la bonté de
me faire répondre à ma lettre, pour me faire savoir
vos avis sur ce point

Leopoldo Alfieri, questa misura per un proprio
 o un altro effetto, per un interesse, o non di derivare
 interamente con fronde, o esclusivo, per i più pa. parvenis
 se serais tenté d'ouvrir moi-même, Comité Suisse
 et naturellement avec votre Approbation par Bureau
 d'Expédition pour nos braves Concitoyens - mode
 auquel il Guerberes moi, Comité Suisse pensé mais
 qui, Comité Suisse des fronde, ne pouvant Comité Suisse
 étant appuyé Comité Suisse depuis la Suisse, &
 des le Comité Suisse Comité Suisse de la Suisse,
 du fantom d'Alfieri ma écrit à Comité Suisse - mais
 Cela demandé de Comité Suisse d'ouvrir moi-même
Comité Suisse abandonner mes affaires Particuliers,
 pour Comité Suisse Comité Suisse Comité Suisse & cela
Comité Suisse Comité Suisse
 non Comité Suisse Comité Suisse Comité Suisse
 de Comité Suisse Comité Suisse

Agry Alfieri, Comité Suisse Comité Suisse
 de Comité Suisse Comité Suisse
 Président Comité Suisse
 des Comité Suisse Comité Suisse
 du Comité Suisse Comité Suisse
 de la Suisse Comité Suisse
 à Berne Comité Suisse
 en Suisse Comité Suisse